

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 7.10.2008
KOM(2008) 634 v konečném znění

SDĚLENÍ KOMISE

EVROPSKÝ ROZVOJOVÝ FOND (ERF)

**Odhad závazků, plateb a příspěvků, které mají členské státy vyplatit na rozpočtové roky
2008 až 2013**

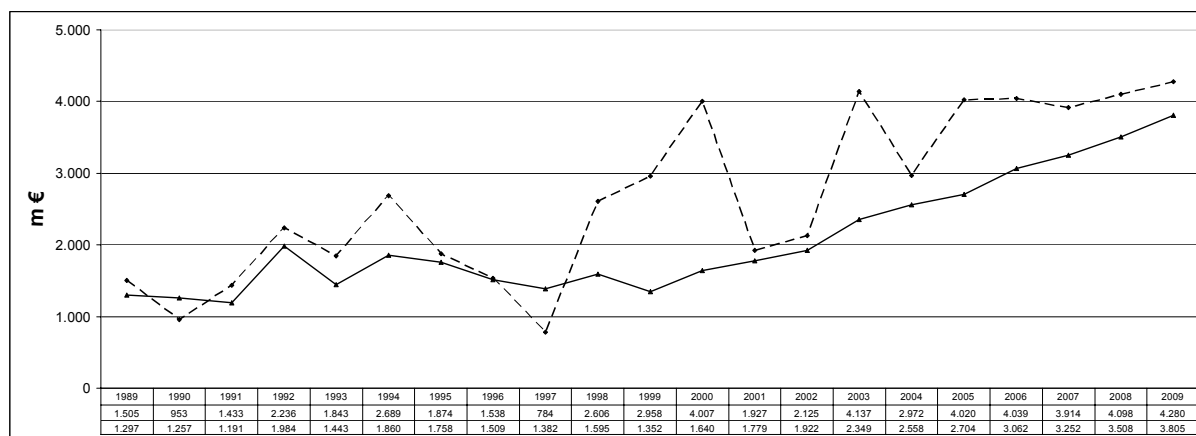
Úvod

Podle čl. 7 odst. 1 a 5 vnitřní dohody¹ předkládá Komise v rámci tohoto dokumentu prognózy závazků, plateb a výzev k úhradě příspěvků pro rozpočtové roky 2008 až 2013, přičemž zohledňuje prognózy EIB (Evropské investiční banky) týkající se investiční facility.

Od roku 2003, kdy 9. ERF (Evropský rozvojový fond) vstoupil v platnost, členské státy převádí příspěvky na nástroje, které spravuje EIB (investiční facility a úrokové subvence), přímo EIB. V tomto sdělení jsou jasně rozlišeny na jedné straně částky, které spravuje EIB v rámci 9. a 10. ERF, a na druhé straně částky, jež spravuje Komise.

Stejně jako v minulosti tento dokument obsahuje především tabulky, které pro správný výklad doplňují komentáře.

Následující graf podává obecný přehled o vývoji závazků a plateb (Komise² a EIB). Poukazuje zřetelně na vzestupnou strukturální tendenci plateb od roku 2000.



- - závazky — platby

¹ Vnitřní dohoda mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování pomoci Společenství v rámci víceletého finančního rámce pro období 2008–2013 v souladu s dohodou o partnerství AKT–ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje část čtvrtá Smlouvy o ES. Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 32.

² Částky představující závazky a platby se v tomto sdělení Komisi uvádějí v „hrubé“ formě, tzn. bez odpočtu zrušených závazků a zpětně získaných částek.

1. PROGNOZA FINANČNÍHO PLNĚNÍ PRO ROZPOČTOVÉ ROKY 2008 A 2009

Komise a EIB aktualizovaly pro každou ze zemí AKT³ a pro ZZÚ⁴ prognózy závazků a plateb pro rozpočtové roky 2008 a 2009. V přílohách 1 až 3 je uveden součet příspěvků potřebných k financování ERF i jejich výše. Jsou porovnány s údaji obsaženými ve sdělení z června 2008⁵.

Co se týče Komise, je třeba zdůraznit, že v důsledku pozdějšího vstupu v platnost 10. ERF, budou závazky roku 2008 velmi koncentrované na konec roku. Malá odchylka v tempu prací povede nevyhnutelně k relativně rozsáhlému přesunu spisů z rozpočtového roku 2008 do roku 2009. Navíc by chtěla Komise oznámit, že v září 2008 uzavřela 7. ERF. Proto Komise zahájila postup, aby mohla uzavřít bankovní účty v zemích AKT a ZZÚ s cílem zefektivnit správu finančních zdrojů. Dále na počátku roku 2009 nahradí účetní počítačový program ERF novým, který bude uzpůsoben programu, jež se používá pro obecný rozpočet.

EIB zdůrazňuje, že odhad zůstatku na konci rozpočtového roku 2008 vychází především z prognózy kapitálových splátek a plateb úroků. Předpokládá se, že úhrada jejich podstatné části se uskuteční v polovině prosince. U těchto plateb může docházet k prodlužení a k jejich nepředvídatelnému vracení.

Komise trvá na tom, aby Rada dala k dispozici veškeré příspěvky, které jsou nutné k tomu, aby bylo zaručeno dobré provádění ERF jak v roce 2008 tak v roce 2009. Pokud Rada rozhodne o nižší částce ohledně 3. splátky na rok 2008, než je požadována, bude zapotřebí, aby byla v důsledku toho zvýšena roční částka příspěvků za rok 2009 i 1. splátka za rok 2009. Pokud se tak nestane, u ERF dojde v roce 2009 k přerušení plateb.

V souladu s čl. 57 odst. 4 finančního nařízení použitelného pro 10. ERF⁶ budou tyto odhady přezkoumány ve sdělení v červnu 2009.

2. ROZPOČTOVÉ ROKY 2010 AŽ 2013

Je třeba poznamenat, že možnost odchylky při střednědobých odhadech je vysoká.

Potom, co vstoupil v platnost 10. ERF, Komise musí poprvé navrhnout maximální výši ročních příspěvků na rozpočtový rok $n+2$, tj. rok 2010⁷. Pro EIB je navržena částka 280 milionů EUR a pro Komisi 3 500 milionů EUR.

Níže v tabulce jsou uvedeny výsledné odhady na období 2008 – 2013. Relativně velký rozdíl mezi platbami a příspěvky v případě EIB lze vysvětlit tím, že od roku 2007 se část plateb financuje splátkami úvěru.

³ Africké, karibské a tichomořské státy.

⁴ Zámorské země a území.

⁵ KOM(2008) 354 v konečném znění, 13.6.2008. Údaje týkající se investiční facility jsou údaje, které předložila EIB v rámci jednání Rady (viz dokument Rady 121/08 AKT ze dne 16.6.2008).

⁶ Úř. věst. L 78, 19.3.2008, s. 1.

⁷ Vnitřní dohoda (viz poznámka pod čarou 1), článek 7

**Prognóza závazků, plateb a výzev k úhradě příspěvků
na období 2008 až 2013**

v miliónech EUR

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Závazky						
Komise	3578	3750	3750	3750	3750	3200
EIB	520	530	550	550	550	470
Platby						
Komise	3140	3375	3550	3650	3700	3700
EIB	368	430	450	450	450	370
Příspěvky						
Komise	3000	3300	3500	3575	3625	3625
EIB	240	200	280	230	210	200

PŘÍLOHA 1 – Prognóza závazků na rozpočtová období 2008 a 2009 (v miliónech EUR)

	2008		2009	
	Sdělení z června ⁸ 2008	Revize	Sdělení z června 2008	Revize
Oblasti				
Východní Afrika	529	778		949
Západní Afrika	1096	1486		790
Střední Afrika	207	482		352
Karibská oblast	99	123		355
Tichomoří	30	39		106
Jižní Afrika	730	170		712
Dílčí součet	2692	3076		3264
Ostatní				
Facilita pro mír	300	0		300
Ostatní ⁹	36	502		186
Komise celkem	3029	3578	3750	3750
Investiční facilita	450	450	450	450
Úrokové subvence	50	70	50	80
Nástroje EIB celkem	500	520	500	530
CELKEM	3529	4098	4250	4280

⁸ KOM(2008) 354 v konečném znění ze dne 13.6.2008 (viz také dokument Rady 121/08 AKT ze dne 16.6.2008 s číselnými údaji po revizi EIB).

⁹ Zahnuje především některé podpůrné výdaje, zejména na společné orgány a sekretariát AKT, a uvolnění prostředků z obálky B, mj. v rámci potravinové krize.

PŘÍLOHA 2 – Prognóza plateb na rozpočtová období 2008 a 2009 (v miliónech EUR)

	2008		2009	
	Sdělení z června 2008 ¹⁰	Revize	Sdělení z června 2008	Revize
Oblasti				
Východní Afrika	578	627		844
Západní Afrika	858	804		916
Střední Afrika	373	324		457
Karibská oblast	256	217		264
Tichomoří	76	68		85
Jižní Afrika	354	366		380
Dílčí součet	2493	2406		2946
Ostatní				
Facilita pro mír	45	41		23
Facilita pro vodu	99	71		43
Facilita pro energii	p.m	29		27
Rizikový kapitál ¹¹	77	51		51
Snížení dluhu (silně zadlužené chudé země)	180	180		0
Svěřenecký fond pro infrastrukturu	40	40		1
Ostatní ¹²	172	288		282
DÍLČÍ SOUČET	3106	3106	3168	3373
Stabex	14	34	32	25
Komise celkem	3120	3140	3200	3375
Investiční facilita	370	310	400	350
Úrokové subvence	50	58	50	80
Nástroje EIB celkem	420	368	450	430
CELKEM	3540	3508	3650	3805

Hrubé platby, tedy před odpočtem částek, které mají být získány zpět.

¹⁰ Viz poznámka pod čarou 8.

¹¹ Včetně úrokových subvencí souvisejících s dřívějšími ERF.

¹² Viz poznámka pod čarou 9.

PŘÍLOHA 3 – Odhadované platby na léta 2008, 2009 a 2010¹³ (v miliónech EUR)

		Sdělení z června * 2008			Revize		
		Komise	EIB	CELKE M	Komise	EIB	CELKE M
Zůstatek k 31. 12. 2007**		57	77	134	57	77	134
2008	Příspěvky za rok 2008, z nichž	3000	270	3270	3000	240	3240
	1. splátka	1635	170	1805	1635	170	1805
	2. splátka	1000	70	1070	1000	70	1070
	3. splátka	365	30	395	365	0	365
	Zpětné toky		120	120		140	140
	Zpětně získané částky, úroky a jiné	75		75	75		75
	Platby celkem	-3120	-420	-3540	-3140	-368	-3508
	Platby ve prospěch nástroje Stabex (již financované)	14		14	34		34
	Zůstatek k 31. 12. 2008	26	47	73	26	89	115
2009	Příspěvky za rok 2009, z nichž	3100	370	3470	3300	200	3500
	1. splátka				1750	70	1820
	2. splátka				1100	110	1210
	3. splátka				450	20	470
	Zpětné toky		80	80		170	170
	Zpětně získané částky, úroky a jiné	75		75	75		75
	Platby celkem	-3200	-450	-3650	-3375	-430	-3805
	Platby ve prospěch nástroje Stabex (již financované)	32		32	25		25
	Zůstatek k 31. 12. 2009	33	47	80	51	29	80
2010	Příspěvky na rok 2010				3500	280	3780
	Zpětné toky					200	200
	Zpětně získané částky, úroky a jiné				75		75
	Platby celkem	3325	-470	2855	-3600	-450	-4050
	Platby ve prospěch nástroje Stabex (již financované)				32		32
	Zůstatek k 31. 12. 2010				58	59	117

*: KOM(2008) 354 v konečném znění ze dne 13.6.2008 (viz také dokument Rady 121/08 AKT ze dne 16.6. s číselnými údaji po revizi EIB)

** bez zálohových plateb příspěvků

¹³ Částky, které jsou k dispozici na provozní účely.

PŘÍLOHA 4 – Příspěvky členských států ve prospěch ERF pro rozpočtový rok 2008 (v EUR)

Členský stát	podíl %	1. splátka		2. splátka		3. splátka		CELKEM všechny splátky
		zaplaceno EIB	zaplaceno Komise	zaplaceno EIB	zaplaceno Komise	k zaplacení EIB	k zaplacení Komise	
NĚMECKO	23,36	39.712.000	381.936.000	16.352.000	233.600.000	0	85.264.000	756.864.000
BELGIE	3,92	6.664.000	64.092.000	2.744.000	39.200.000	0	14.308.000	127.008.000
DÁNSKO	2,14	3.638.000	34.989.000	1.498.000	21.400.000	0	7.811.000	69.336.000
ŠPANĚLSKO	5,84	9.928.000	95.484.000	4.088.000	58.400.000	0	21.316.000	189.216.000
FRANCIE	24,30	41.310.000	397.305.000	17.010.000	243.000.000	0	88.695.000	787.320.000
ŘECKO	1,25	2.125.000	20.437.500	875.000	12.500.000	0	4.562.500	40.500.000
IRSKO	0,62	1.054.000	10.137.000	434.000	6.200.000	0	2.263.000	20.088.000
ITÁLIE	12,54	21.318.000	205.029.000	8.778.000	125.400.000	0	45.771.000	406.296.000
LUCEMBURSKO	0,29	493.000	4.741.500	203.000	2.900.000	0	1.058.500	9.396.000
NIZOZEMÍ	5,22	8.874.000	85.347.000	3.654.000	52.200.000	0	19.053.000	169.128.000
PORTUGALSKO	0,97	1.649.000	15.859.500	679.000	9.700.000	0	3.540.500	31.428.000
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ	12,69	21.573.000	207.481.500	8.883.000	126.900.000	0	46.318.500	411.156.000
RAKOUSKO	2,65	4.505.000	43.327.500	1.855.000	26.500.000	0	9.672.500	85.860.000
FINSKO	1,48	2.516.000	24.198.000	1.036.000	14.800.000	0	5.402.000	47.952.000
ŠVÉDSKO	2,73	4.641.000	44.635.500	1.911.000	27.300.000	0	9.964.500	88.452.000
CELKEM	100,0 0	170.000.00 0	1.635.000.00 0	70.000.000	1.000.000.000	0	365.000.000	3.240.000.0 00

PŘÍLOHA 5 – Příspěvky členských států ve prospěch ERF pro rozpočtový rok 2009 (v EUR)

Členský stát	podíl %	1. splátka		2. splátka		3. splátka	
		k zaplacení EIB	k zaplacení Komise	k zaplacení EIB	k zaplacení Komise	k zaplacení EIB	k zaplacení Komise
NĚMECKO	23,36	16.352.000	408.800.000	25.696.000	256.960.000	4.672.000	105.120.000
BELGIE	3,92	2.744.000	68.600.000	4.312.000	43.120.000	784.000	17.640.000
DÁNSKO	2,14	1.498.000	37.450.000	2.354.000	23.540.000	428.000	9.630.000
ŠPANĚLSKO	5,84	4.088.000	102.200.000	6.424.000	64.240.000	1.168.000	26.280.000
FRANCIE	24,30	17.010.000	425.250.000	26.730.000	267.300.000	4.860.000	109.350.000
ŘECKO	1,25	875.000	21.875.000	1.375.000	13.750.000	250.000	5.625.000
IRSKO	0,62	434.000	10.850.000	682.000	6.820.000	124.000	2.790.000
ITÁLIE	12,54	8.778.000	219.450.000	13.794.000	137.940.000	2.508.000	56.430.000
LUCEMBURSKO	0,29	203.000	5.075.000	319.000	3.190.000	58.000	1.305.000
NIZOZEMÍ	5,22	3.654.000	91.350.000	5.742.000	57.420.000	1.044.000	23.490.000
PORTUGALSKO	0,97	679.000	16.975.000	1.067.000	10.670.000	194.000	4.365.000
SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ	12,69	8.883.000	222.075.000	13.959.000	139.590.000	2.538.000	57.105.000
RAKOUSKO	2,65	1.855.000	46.375.000	2.915.000	29.150.000	530.000	11.925.000
FINSKO	1,48	1.036.000	25.900.000	1.628.000	16.280.000	296.000	6.660.000
ŠVÉDSKO	2,73	1.911.000	47.775.000	3.003.000	30.030.000	546.000	12.285.000
CELKEM	100,0 0	70.000.000	1.750.000.000	110.000.000	1.100.000.000	20.000.000	450.000.000